

Pop Chérie

Harbour design 2017

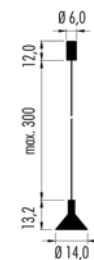
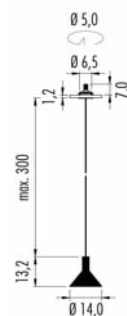
Suspended item for interior lighting with coaxial cable, consisting of a painted metal structure. Two different canopy types, on demand: "Cup" external canopy for installation on all ceilings. "Arc" recessed canopy for plasterboard or wooden ceilings, in both cases there is no need to plaster in. The thickness of the ceiling must be 1,2cm, and the minimum space for the canopy installation not less than 7,5cm. **Item available with "Sistema Filo".**

Articolo a sospensione per interni dotato di cavo coassiale, composto da una struttura in metallo verniciato. Due diverse tipologie di rosone, a richiesta: "Cup" rosone esterno a vista, installabile su tutti i tipi di soffitti. "Arc" rosone ad incasso per soffitti di cartongesso o per soffitti in legno, in entrambi i casi senza opere di stuccatura. Lo spessore del soffitto deve essere 1,2cm, e l'ingombro minimo per il montaggio del rosone non inferiore a 7,5cm. **Articolo disponibile con il "Sistema Filo".**

Hängeartikel für Innen mit Koaxialkabel aus einer Struktur aus lackiertem Metall bestehend. Je nach Einsatzzweck kann für die Installation ein Einbau- oder Aufputzbaldachin verwandt werden. Der Aufputzbaldachin „Cup“ ist für alle Decken. Der Einbaubaldachin „Arc“ ist für Gipskarton- oder Holzdecken geeignet, ohne verputzen. Die Deckenstärke muss 1,2cm betragen. Der Hohlraum für den Einbau des Baldachins muss mindestens 7,5cm hoch sein. **Artikel verfügbar mit „Sistema Filo“.**

Suspension pour intérieur avec câble coaxial, composée d'une structure en métal verni. Deux différents types de patères, sur demande: Patère « Cup » apparente, qui s'installe sur tout type de plafond. Patère « Arc » encastrée, pour plafond en placoplâtre ou en bois, sans besoin d'enduire. L'épaisseur du faux-plafond doit être 1,2cm, et le plénum minimum pour le montage ne doit pas être inférieur à 7,5cm. **Article disponible avec « Sistema Filo ».**

Artículo de suspensión para interior con cable coaxial, compuesto por una estructura en metal pintado. Dos diversas tipologías de rosetón, bajo pedido: "Cup" rosetón exterior a la vista, instalable en todos los tipos de techo. "Arc" rosetón oculto para los techos de escayola o madera, en ambos casos sin necesidad de enmasillar o retocar. El espesor del techo debe ser 1,2cm. y la superficie mínima para el montaje del rosetón no debe ser inferior a los 7,5cm. **Artículo disponible con "Sistema Filo".**



| | | | | |
|---------------------|------------|-------------|----|-------------------------|
| IP20 | © | ARC | CE | ▽ |
| 220-240V | | 6W CRI>90 | | dimmiabile IGBT - Triac |
| CRA.2 ■ S. □ | | | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | | |
| 2 = 2700°K | 528 | S = 20° | | |
| 3 = 3000°K | 552 | | | |

| | | | | |
|---------------------|------------|-------------|----|--------|
| IP20 | © | CUP | CE | ▽ |
| 220-240V | | 6W CRI>90 | | on/off |
| CRC.2 ■ S. □ | | | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | | |
| 2 = 2700°K | 528 | S = 20° | | |
| 3 = 3000°K | 552 | | | |

| □ | Diffuser color | ARC canopy-rosone | CUP canopy-rosone |
|----|------------------|-------------------|-------------------|
| 02 | ● Black - Nero | White - Bianco | Black - Nero |
| 06 | ○ White - Bianco | White - Bianco | Black - Nero |
| B | ● Blue - Blu | White - Bianco | Black - Nero |
| C | ● Copper - Rame | White - Bianco | Black - Nero |
| G | ● Green - Verde | White - Bianco | Black - Nero |
| P | ● Rose - Rosa | White - Bianco | Black - Nero |
| R | ● Red - Rosso | White - Bianco | Black - Nero |



Sistema Filo

Harbour design 2017

System consisting of suspended items for interior lighting with black coaxial cable 12 or 22 meters long. Items which can be used as diffusers in this system: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon and Petit.

Available with two different canopy types, ARC or CUP, for wall and/or ceiling installation. External canopy CUP can also have the Plug-in version.

Sistema di sospensioni per interni con cavo coassiale di colore nero da 12 o 22 metri. Applicabile agli articoli: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon e Petit. Disponibile con rosone ARC o CUP, a parete e/o soffitto. Il rosone CUP può essere anche in versione Plug-in.

System aus Hängeleuchten für Innen mit schwarzem Koaxialkabel (12 oder 22 Meter lang) zusammengesetzt. Artikel, die in diesem System als Diffusoren benutzt werden können: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon und Petit. Je nach Einsatzzweck kann ein Einbau- oder Aufputzbaldachin verwandt werden, ARC oder CUP; Wand und/oder Decke Installation. Der Aufputzbaldachin „Cup“ kann auch die Plug-in Version haben.

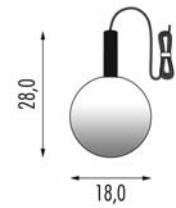
Système de suspensions pour intérieur, avec câble coaxial noir, longueur de 12 ou 22 mètres. Ce système peut être utilisé avec les produits suivants: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, Bonbon et Petit. Disponible avec deux différents types de patères, ARC ou CUP, pour installation au mur et au plafond. Patère « Cup » apparente, disponible aussi en version Plug-in.

Sistema compuesto por artículos de suspensión para interior con cable coaxial negro con longitud 12 o 22mt. Artículos que se pueden utilizar como difusor en estos sistema: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon y Petit. Dos diversas tipologías de rosetón, bajo pedido, CUP o ARC, para instalación pared y/o plafón. Rosetón CUP disponible en versión Plug-in.

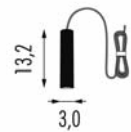


Sistema Filo: the Elements

Harbour design 2017



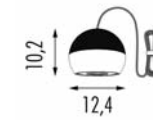
| | | | |
|--------------|--------------|-------------|---|
| IP40 ☉ | Bijou | CE | ▽ |
| 500 m/A | 6W CRI>90 | | |
| BJ1.2 ■ S. □ | 12m Cable | | |
| BJ2.2 ■ S. □ | 22m Cable | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | |
| 2 = 2700 °K | 528 | S = 25° | |
| 3 = 3000 °K | 552 | | |



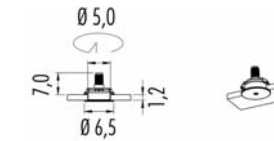
| | | | |
|--------------|------------------|-------------|---|
| IP20 ☉ | C'est moi | CE | ▽ |
| 500 m/A | 6W CRI>90 | | |
| CM1.2 ■ S. □ | 12m Cable | | |
| CM2.2 ■ S. □ | 22m Cable | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | |
| 2 = 2700 °K | 528 | S = 20° | |
| 3 = 3000 °K | 552 | | |



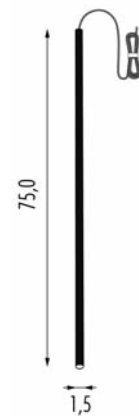
| | | | |
|--------------|---------------|-------------|---|
| IP20 ☉ | Chérie | CE | ▽ |
| 500 m/A | 6W CRI>90 | | |
| CR1.2 ■ S. □ | 12m Cable | | |
| CR2.2 ■ S. □ | 22m Cable | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | |
| 2 = 2700 °K | 528 | S = 20° | |
| 3 = 3000 °K | 552 | | |



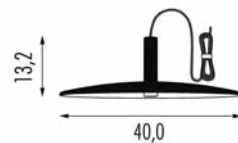
| | | | |
|--------------|---------------|-------------|---|
| IP20 ☉ | BonBon | CE | ▽ |
| 250 m/A | 8W CRI>85 | | |
| BB1.2 ■ S. □ | 12m Cable | | |
| BB2.2 ■ S. □ | 22m Cable | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | |
| 2 = 2700 °K | 893 | S = 22° | |
| 3 = 3000 °K | 939 | | |



| | |
|--------------------|--|
| ARC Canopy ☉ | for max 1 diffuser |
| FL2.ARC.06 250 m/A | White - Bianco (on/off) |
| FL5.ARC.06 500 m/A | White - Bianco (dimnable IGBT - Triac) |
| FL7.ARC.06 700 m/A | White - Bianco (on/off) |



| | | | |
|--------------|--------------|-------------|---|
| IP20 ☉ | Petit | CE | ▽ |
| 700 m/A | 2,3W CRI>90 | | |
| PT1.2 ■ L. □ | 12m Cable | | |
| PT2.2 ■ L. □ | 22m Cable | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | |
| 2 = 2700 °K | 237 | L = 60° | |
| 3 = 3000 °K | 256 | | |



| | | | |
|--------------|----------------|-------------|---|
| IP20 ☉ | Chapeau | CE | ▽ |
| 500 m/A | 6W CRI>90 | | |
| CP1.2 ■ S. □ | 12m Cable | | |
| CP2.2 ■ S. □ | 22m Cable | | |
| ■ Led color | Nominal lm | Beam spread | |
| 2 = 2700 °K | 528 | S = 20° | |
| 3 = 3000 °K | 552 | | |

□ Diffuser color: Bijoux - C'est moi - Chérie - Petit - Chapeau

- 02 ● Black - Nero
- 06 ○ White - Bianco
- B ● Blue - Blu
- C ● Copper - Rame
- G ● Green - Verde
- P ● Rose - Rosa
- R ● Red - Rosso

□ Up Down Diffuser color: BonBon

- 02 ●● Black/Black - Nero/Nero
- 06 ○○ White/White - Bianco/Bianco
- BC ●● Blue/Copper - Blu/Rame
- GC ●● Green/Copper - Verde/Rame
- PC ●● Rose/Copper - Rosa/Rame
- CR ●● Copper/Red - Rame/Rosso



| | |
|--------------------|--------------------------------------|
| CUP Canopy ☉ | for max 2 diffusers |
| FL2.CUP.02 250 m/A | Black - Nero (on/off) |
| FL5.CUP.02 500 m/A | Black - Nero (dimnable IGBT - Triac) |
| FL7.CUP.02 700 m/A | Black - Nero (on/off) |



| | |
|--------------------|-----------------------|
| CUP with Plug-in ☉ | for max 1 diffuser |
| FL2.PIN.02 250 m/A | Black - Nero (on/off) |
| FL5.PIN.02 500 m/A | Black - Nero (on/off) |
| FL7.PIN.02 700 m/A | Black - Nero (on/off) |

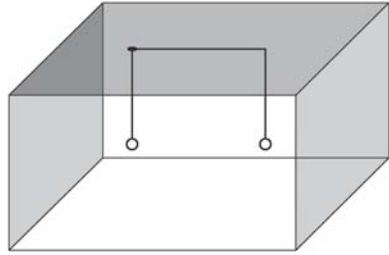


Wall - Ceiling Mounting/fissaggio per Parete e Soffitto

- KIT.WM5.02 5 units Black - Nero
- KIT.WM8.02 8 units Black - Nero

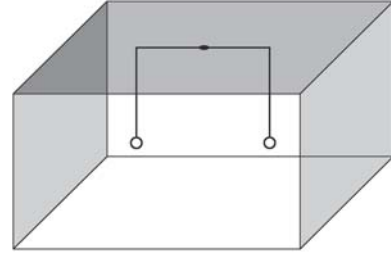
Sistema Filo: Configurations

Example 1



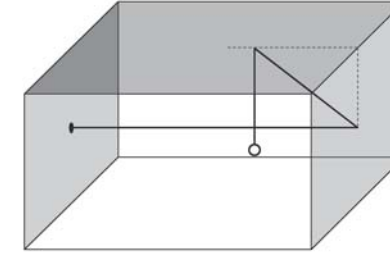
2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 2



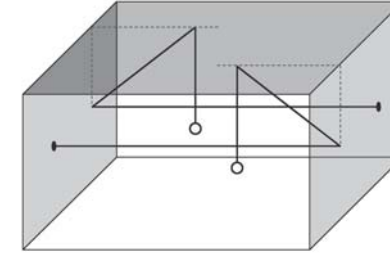
2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 7



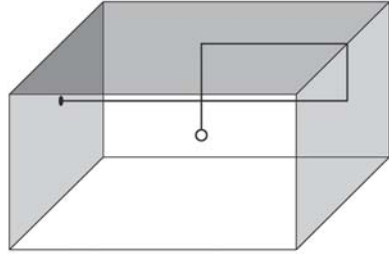
1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: ARC or CUP
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 8



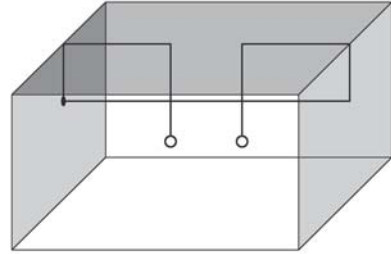
2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
2 x Canopy: ARC or CUP
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 3



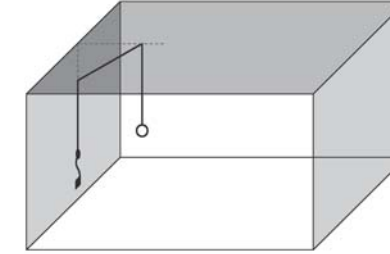
1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: ARC or CUP
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 4



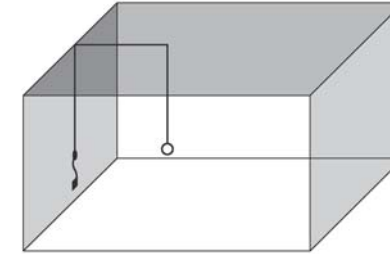
2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 9



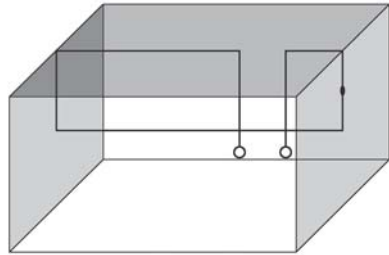
1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP with Plug-in
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 10



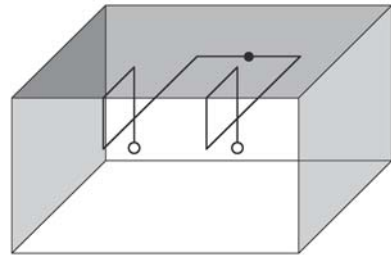
1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP with Plug-in
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 5



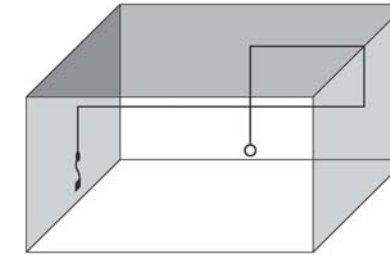
2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP
1 x Kit: KIT.WM8.02

Example 6



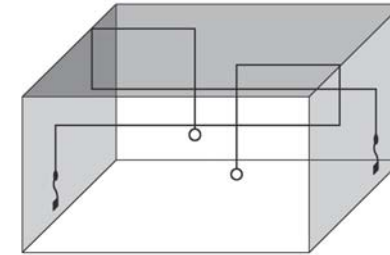
2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP
1 x Kit: KIT.WM8.02

Example 11



1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy: CUP with Plug-in
1 x Kit: KIT.WM5.02

Example 12



2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
2 x Canopy: CUP with Plug-in
1 x Kit: KIT.WM8.02

Sistema Filo: wall Geometries

1 x **Diffuser:**
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x **Canopy:**
ARC or CUP or CUP with Plug-in

1 x **Kit:**
KIT.WM5.02 or KIT.WM8.02

42



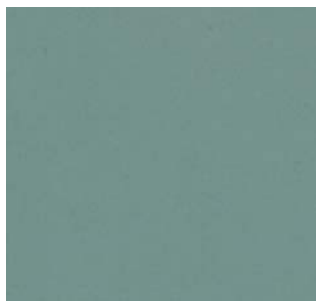
43



Red/Rosso



Rose/Rosa



Green/Verde



Blue/Blu



Brass/Ottone



Copper/Rame

The colour rendering of these samples is approximate, not being possible to faithfully reproduce by offset printing.

I campioni colore sono solamente indicativi, non essendo possibile la riproduzione fedele a mezzo stampa offset.

Durch den Offset-Druck sind leichte Farbabweichungen der hier gezeigten Muster möglich.

Les échantillons de couleurs sont indicatifs, l'impression papier ne permettant pas une reproduction fidèle.

Las muestras de color son sólo indicativas, no siendo posible una reproducción fiel mediante impresión en papel.

Ⓐ Alimentatore incluso
control gear included
Vorschaltgerät mitgeliefert
platine d'alimentation fournie
alimentador incluido

Ⓒ Converter incluso
Converter included
Konverter mitgeliefert
Convertisseur fourni
Convertidor incluido

Ⓓ Lampadina inclusa
including bulb
Leuchtmittel inklusiv
ampoule comprise
bombilla incluida

Ⓙ Trasformatore incluso
transformer included
Trafo mitgeliefert
transformateur fournie
transformador incluido

ⓐ Alimentatore non incluso
control gear not included
Vorschaltgerät nicht mitgeliefert
platine d'alimentation non fournie
alimentador excluido

ⓑ Converter non incluso
Converter not included
Konverter nicht mitgeliefert
Convertisseur non fourni
Convertidor excluido

ⓓ Lampadina non inclusa
Bulb not included
Leuchtmittel nicht mitgeliefert
Ampoule non fourni
Bombilla excluida

ⓔ Trasformatore non incluso
transformer not included
Trafo nicht mitgeliefert
transformateur non fournie
transformador excluido

IP identification

IP2X protezione contro corpi estranei ≥ 12mm
protection against solid objects ≥ 12mm
Schutz gegen Fremdkörpern ≥ 12 mm
protection contre des corps étrangers ≥ 12mm
protegido contra objetos extraños ≥ 12mm

IP4X protection against solid objects ≥ 1mm
protezione contro corpi estranei ≥ 1mm
Schutz gegen Fremdkörpern ≥ 1mm
protection contre des corps étrangers ≥ 1mm
protegido contra objetos extraños ≥ 1mm

IPX0 nessuna protezione
no protection
kein Schutz
non protégé
sin protección

“Creativity is inventing, experimenting, growing, taking risks, breaking rules, making mistakes, and having fun.”

Mary L. Cook